



الْقَصِيدَةُ النَّهْضِيَّةُ

LAGU PERJUANGAN

KARYA

**Al-Imam al-Adib Qutb al-Aqtab, Maulâna Al-Syaikh
Tuan Guru Kiyai Haji Muhammad Zainuddin Bin Abdul
Majid al-Masyhûr.**

Universitas Nahdlatul Wathan Mataram &
Institut Agama Islam Hamzanwadi NW Lombok Timur

الْقَصِيدَةُ النَّهْدِيَّةُ

Qashidah Nahdliyah

الفها

الْمَغْفُورُ لَهُ، الْعَالِمُ الْعَلَامَةُ الرَّبَّانِي، الْعَارِفُ بِاللَّهِ سُلْطَانُ
الْأَوْلِيَاءِ، قُطْبُ الْأَقْطَابِ، أَبُو الْبَرَكَاتِ وَالنَّفَّاحَاتِ، إِمَامُ أُمَّةٍ
آخِرِ الزَّمَانِ، بَقِيَّةُ السَّلَفِ الصَّالِحِ، مَوْلَانَا الشَّيْخُ، أَبُو رَوْحٍ
وَرِيحَانُ، نُؤَانُ عُرُوقِ كِيَاهِي الْحَاجِّ، مُحَمَّدُ زَيْنُ الدِّينِ بْنِ عَبْدِ
الْمَجِيدِ، السَّقَّافُ الْأَنْفَنَانِي الصَّوْلَتِي الْمَشْهُورُ
(رَحِمَهُ اللَّهُ وَقَدَّسَ سِرَّهُ)

,

Pengurus Besar Nahdlatul Wathan
Majlis al-Aufiya wal Uqala

QASHIDAH NAHDLIYAH

© Syaikh Zainuddin Abdul Majid. 2014

Penulis

al-Magfûruluahu al-Âlim al-‘Allâmah al-Rabbâniy al-Ârifu
Billâh Sulthân al-Auliya’ Qutb al-Aqtab, Abu al-Barakât wa
al-Nafahât Imâm Ummati Âkhiri al-Zamân, Baqiyyatu al-
Salaf al-Shalih, Maulâna al-Syaikh Abu Rauhun wa
Raihanun Tuan Guru Kiyai Haji Muhammad Zainuddin bin
Abdul Majid Assaggâf al-Anfanâniy al-Shaulatiy al-Masyhûr.
Rahimahullah wa Qaddasa sirrah
Amin

Penghimpun:

Muhammad Thohri, dkk.

Hak cipta dilindungi undang-undang.

Dilarang memperbanyak sebagian atau keseluruhan isi buku dengan
tujuan komersil baik dalam bentuk elektronik ataupun cetak tanpa
izin dari penerbit

Cetakan I Januari 2014

ISBN

978-602-60761-2-0

Diterbitkan oleh

UNW PRESS

Bekerjasama dengan

Pengurus Besar Nahdlatul Wathan

(Majlis al-Aufiya wal ‘Uqala)

Gedung Universitas Nahdlatul Wathan Mataram

Jln. Kaktus 1-3 Mataram Nusa Tenggara Barat

ahlul majlis

Pengarah Majlis

**Ummuna al-Mujahidah Sayyidati Raihanun ZAM
RTGB.H. Lalu Gede Muhammad Zainuddin Atsani
TGH. Lalu Abdul Muhyi Abidin**

Pegiat Majlis

**Muhammad Thohri (Ketua Majlis)
Khairi Yasri (Tetua Majlis)
Fahrurrozi
Satriawan
Zakaria
Zainuddin
Lalu Mustajab
Lalu Fauzi Hariadi
Nurkholis Muslim
Hurnawijaya
Muhtamin
Gufran**

**MAJLIS AL-AUFIYA' WAL 'UQALA'
(PENGURUS BESAR NAHDLATUL WATHAN)
Gedung Universitas Nahdlatul Wathan Mataram
Jln. Kaktus 1-3 Mataram Nusa Tenggara Barat
08179993613**

الْقَصِيْدَةُ النَّهْضِيَّةُ

Lagu Perjuangan

KENANGAN PWNW_NTB
untuk
ULANG TAHUN NAHDLATUL WATHAN

Spesial untuk
PEJUANG SETIA DAN BERJIWA MULIA

Mari menyanyi bersama
Laguku, lagumu, lagu kita
(“Hayya”, Maulana)

DAFTAR NASYID

| | |
|-----------------------------------|----|
| | |
| تَأْسِيسُ النَّهْضَتَيْنِ | 1 |
| NAHDLATAIN | |
| أَهْلًا بِوَفْدِ زَائِرِينَ | 3 |
| تَنْوُّرَ مَحْفَلُنَا | 5 |
| SAKIT JAHIL | |
| نُنَّا الْعُلَا | 7 |
| يَافَتَى سَاسَكَ | 11 |
| يَا مَنْ يَرُومُ الْعُلَا | 13 |
| يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ | 15 |
| إِمَامُنَا شَافِعِي | |
| BERSATULAH HALUAN | 17 |
| | |
| | 21 |
| | |
| | 25 |
| | |
| | 27 |

| | |
|-------------------------|----|
| فَتِّيَانُ الْعُلُومِ | 29 |
| KAMI BENIHAN | 31 |
| BEGURU AGAMA | 33 |
| PACU GAMA' | 35 |
| MARS NAHDLATUL WATHAN | 37 |
| نَزُورٌ لِأَبْطَالِنَا | 39 |
| يَا أَيُّهَا الْأَبَاءُ | 41 |
| | |

SAMBUTAN

KETUA PWNW_NTB, HAMZANWADI II

Bismillahi wabihamdihi *tiang* mulaikan
Assalamu'alaikum wr.wb salam terhaturkan

Ninikda al-Magfurulah adalah seniman
Seniman ternama melampaui zaman
Karyanya tersaji dalam kasidahan
Indah laksana bunga bermekaran

Kata merangkai Lagu Perjuangan
Sebagai hikmah serta pelajaran
Media dakwah dandang ketentraman
Abadi kenang di sepanjang zaman

Inilah sastra rekaman sejarah
Organisasi dan induk madrasah
Warga dan murid, guru sekolah
Pelajarilah dan renungkanlah

Mari dengarkan dengan penghayatan
Agarlah diri dalam tuntunan
Mari satukan langkah perjuangan
Mari nyanyikan Lagu Perjuangan

Ninik mengajak menyanyi yang benar
Agar berjuang jiwa tetap tegar
Tuk menghadapi pembuat onar
Gelorakan semangat bela yang benar

Hendaklah kita semua menyanyi
Saat acara *gawe nahdlati*
Jangan biarkan Tim Wasiat sendiri
Mari berdendang mari bernyanyi



Yang kurang hafal suara pas-pasan
Pastilah indah dalam kebersamaan
Gelorakan cinta di setiap pengajian
Janganlah canggung mari mainkan

Indonesia Raya kita nyanyikan
Di acara resmi Nahdlatul Wathan
Pertanda organisasi yang *hubbul wathan*
Ikrar menjaga negara kesatuan

Semua itu wujudnya menyanyi
Kita tak tahu yang tersembunyi
Sebab semua lagu Sang Wali
Disusun dekat rabbul Izzati

Rahasia karamah Maulana sematkan
Di setiap nada lirik *cengkongan*
Setiap kata beliau renungkan
Sarana ibadah kepada Tuhan

Lengan baju marilah singsingkan
Ikat pinggang marilah kencangkan
Tetap teguh memegang al-Quran
Di bawah panji Nahdlatul Wathan

Mari berjuang di Nahdlatul Wathan
Lemah dan malas mari singkirkan
Semoga saja Nahdlatul Wathan
Menggapai jaya *daiman abadan*

Wallahul muwaffiqu wal haadi ila sabilirrasyyad
Wassalamu alaikum warahmatullahi wabarakatuh

Indonesia Raya

3 4 5 3 3 3 2 2 1 5 5 0 5 5 6 5 4 3 2 0
In - do - ne - sia Ta - nah A - ir - ku ta - nah tum - pah da - rah - ku.

2 3 4 2 2 2 1 1 7 6 6 0 5 5 7 6 5 4 3 0
Di sa - na - lah a - ku ber - di - ri ja - di pan - du I - bu - ku.

3 4 5 3 3 3 2 2 1 5 5 0 5 5 6 5 1 2 7 6 0
In - do - ne - sia ke - bang - sa - an - ku, Bang - sa dan Ta - nah A - ir - ku.

6 6 4 4 3 2 5 1 0 7 6 5 4 3 2 1 0
Ma - ri - lah ki - ta ber - se - ru: "In - do - ne - sia ber - sa - tu...!"

5 5 6 4 4 4 4 4 3 1 1 1 7 1 2 5 5 5 4 4 3 1 0
Hi - dup - lah Ta - nah - ku, hi - dup - lah Ne - gri - ku, Bang - sa - ku, Rak - yat - ku, se - mu - a - nya.

5 5 6 4 4 4 4 4 3 1 1 1 7 1 2 5 5 3 2 1 0
Ba - ngun - lah ji - wa - nya, ba - ngun - lah ba - dan - nya, un - tuk In - do - ne - sia Ra - ya.

1 1 4 6 6 6 6 6 5 3 3 3 5 5 4 2 2 2 5 4 3 1 0
In - do - ne - sia Ra - ya mer - de - ka! Mer - de - ka! Ta - nah - ku, Ne - gri - ku yang ku - cin - ta.

1 1 4 6 6 6 6 6 5 3 3 3 5 5 5 4 3 2 3 2 1 0
In - do - ne - sia Ra - ya mer - de - ka! Mer - de - ka! Hi - dup - lah In - do - ne - sia Ra - ya!

1 1 4 6 6 6 6 6 5 3 3 3 5 5 4 3 3 3 5 4 3 1 0
In - do - ne - sia Ra - ya mer - de - ka! Mer - de - ka! Ta - nah - ku, Ne - gri - ku yang ku - cin - ta.

1 1 4 6 6 6 6 6 5 3 3 3 5 5 5 4 3 2 3 2 1 0
In - do - ne - sia Ra - ya mer - de - ka! Mer - de - ka! Hi - dup - lah In - do - ne - sia Ra - ya!

تَأْسِيسُ النَّهْضَتَيْنِ

- أَنْتِ يَا فَنَشُورُ بِلَادِي ○ أَنْتِ عُنْوَانُ الْكَمَالِ
 كُلُّ مَنْ يَأْتِيكَ يَوْمًا ○ زَائِرًا يَلْقَى
 النَّوَالِي
 يَا بَنِي وَطَنِي ○ وَاسْحَرُوا طَوْلَ اللَّيَالِي
 جِدُّوا
 وَطَنِي رُوحِي ○ لَكَ مِنْ كُلِّ
 فِدَاءٍ الضَّلَالِ
 أَيُّهَا الْإِسْلَامُ شُكْرًا ○ إِنَّكُمْ أَهْلُ الْمَعَالِي
 جَرِّدُوا الْعِزَّ لِإِذْرَا ○ - كِ الْكَمَالِ وَالْأَمَالِ
 هَذِهِ مَدْرَسَةُ الْعِزِّ ○ - زِ وَعُنْوَانُ الْكَمَالِ
 كُلُّ مَنْ لَبَّى مَنَادِي ○ - هَا فَلَا يَخْشَى الْوَبَالِي

Terjemah
تَأْسِيسُ النَّهْضَتَيْنِ

“PENDIRIAN NWDI NBDI”

Dapat dinyanyikan seperti lagu aslinya (Terjemah Majelis)

Wahai Pancor, kau negeriku
Engkau lambang jaya selalu
Setiap yang datang padamu
Ziarah raih berkahmu

Anak negeri bersungguhlah
spanjang malam berjagalalah

Negeriku, ruhku tebusan
Dari setiap kesesatan

Umat Islam, mari syukurkan
Engkau pemilik kemuliaan
Hadapilah kesulitan
Tuk sempurna dan harapan

Inilah madrasah yang jaya
Perlambang titah sempurna
Setiap yang dengar seruannya
Tenang tak takut celaka

NAHDLATAIN

Nahdlatul Wathan setia
 Nahdlatul Banat sedia
 Ngurasang batur si' pidem
 Nde' ne ngase leat kelem 2x

Bangsaku pacu beguru
 Kaumku Sasak bejulu
 Bangsaku ndak te bemudi
 Pete sangu jelo mudi 2x

Ilmu agama begune
 Doe bande nde' ne gune
 Nde' ne perlu bangsa-bangsa
 Mun agama nde' te rase 2x

Mesti te syukur beribu
 Ribu ribu ribu ribu
 Kemamang pone ara' tao' te
 Nuntut agamante 2x

Dese Pancor nde' kulupa'
 Budi Bermi ngeno jua'
 Tao'ku ngaji belajar
 Bilang jelo atengku sabar 2x

Madrasahku-madrasahku
 Jari inangku amangku
 Madrasahku mudahan de
 Selamat belo umurde 2x



Terjemah
NAHDLATAIN

Dapat dinyanyikan seperti lagu aslinya (Terjemah Majelis)

Nahdlatul Wathan setia
Nahdlatul Banat sedia

Bangunkan kawan terlelap
Tak sadar larut nan gelap 2x

Bangsaku rajin berguru
Kaumku Sasak ayo maju

Bangsaku janganlah mundur
Bekal untuk akhir umur 2x

Ilmu agama berguna
Harta benda tiada guna
Tak perlu lah bangsa-bangsa
Kalau agama tak merata 2x

Mesti bersyukur beribu
Ribu ribu ribu ribu

Untung ada tempat kita
Untuk menuntut agama 2x

Desa Pancor tak kulupa
Budi Bermi sama juga
Tempatku ngaji belajar
Tiap hari hatiku sabar 2x

Madrasahku-madrasahku
Jadi ibuku bapakku
Madrasahku mudahan kau
Selamat panjang umurmu 2x



زَائِرِينَ

أَهْلًا بَوَفْدٍ

- أَهْلًا بَوَفْدٍ زَائِرِينَ ◦ لِيُتَلَّجَ الصُّدُورُ
- أَهْلًا بِكُلِّ الْقَادِمِ ◦ كُلُّ لَكُمْ شَكُورٌ
- حِينَ أَضْحَى ◦ بِالسُّرُورِ وَالصَّفَا
- جَمَعْنَا ◦ مُغَلَّنَا عِطْفًا لَنَا
- وَالْوَدَادَ وَالْوَفَا ◦ قُلْ لِيَحْيَى فِي هَنَا
- زُورَنَا الْكِرَامَ ◦

Terjemah

أَهْلًا بَوَفْدٍ زَائِرِينَ

SELAMAT DATANG

Dapat dinyanyikan seperti lagu aslinya (Terjemah Majelis)

Selamat datang para tamu
Sbagai penyejuk kalbu
Slamat atas setiap kunjungan
Terima-kasih untuk kalian

Kini kita berjumpa
Bahagia tulus cinta
Sebagai ungkapan bahagia
Kasih bukti setia

Nyata sentosa di sini
Tamu nan terpuji

تَنَوَّرَ مَحْفَلُنَا

تَنَوَّرَ مَحْفَلُنَا فَبَدَا

كَشَمْسِ ظَهِيرَةِ بَيْنِ النَّدَى

بِعُزِّ أَوْلَى الْفَضْلِ أَهْلِ
النَّدَى

دَعَوْنَاهُمْ فَأَجَابُوا النَّدَا

وَشَأْنُ الْكِرَامِ إِذَا
مَادَعُوا

لِمَكْرَمَةٍ مَا انْتَنَوْا أَبَدًا

فَاهَلًا وَسَهْلًا بِطَلْعَتِكُمْ

وَحِيَّهَلَا بِشُمُوسِ الْهُدَى

لِذَاكَ جَعَلْنَا الْقُلُوبَ لَكُمْ

مَمَرًا فَسِيرُوا بِرَوْضِ
الْجُفُونِ

فَلَيْسَ بِطَوَقِ اللِّسَانِ بَأَنَّ

يُعَبِّرَ عَمَّا أَقْرَّ الْعُيُونِ

وَلَكِنَّ نُورَكُمْ قَدْ أَنَا

رَهَا وَهُومِنْ غَيْرِكُمْ لَا يَكُونُ

وَأَنْعَشْتُمُوا رَوْضَنَا

بِالْمِيَاهِ

فَبَانَ لِذَاكَ اخْضِرَارُ
الْغُصُونِ

وَنَهَضْنَا نَهْضَةَ
الْوَطَنِ

لَبَّتِ الْعُلُومُ مَدَى الزَّمَنِ

بِفَتْحِ مَدَارِسَ وَالْمَعْهَدِ

تُنِيرُ الْبِلَادَ بِلَا وَهَنْ

فَقُرَانَنَا دَائِمًا فَوْقَنَا

كَذَاكَ حَدِيثُ النَّبِيِّ الْحَسَنِ

فَهَيَّا بِنَا يَا بَنِي ن. ت.

ب

لِنَيْلِ الْعُلَا يَا بَنِي وَطَنِ

Terjemah
تَنْوَّرَ مَحْفَلُنَا

ACARA CERIA

Dapat dinyanyikan sesuai lagu aslinya (Terjemah Majlis)

Acara kita bersinar ceria
Laksana mentari dan embun menyapa
Berkah pemilik sifat nan mulia
Kita mengundang dia menyambutnya

Tabiat baik tuk beramal mulia
Pasti mereka kan menghargainya
Selamat datang, atas kerauhan
Marilah menyambut surya tuntunan

Moga hatiku hatimu selalu
Menuju kebun terhampar menghijau
Lidah tak mampu untuk menyatakan
Semua pesona pusat perhatian

Namun cahyamu bersinar selalu
Yang takkan ada menjelma tanpamu

Kau semai lagi kebun dengan tirta
Terhampar hijau amatlah indahnyanya

Gerakan kami di Nahdlatul Wathan
Sebarkan ilmu di sepanjang zaman
Buka sekolah serta perguruan
Sinari negeri tanpa keluhan

Quran selalu kami junjung tinggi
Juga setia pada hadits Nabi
Marilah bersama warga N_T_B
Menggapai jaya wargaku N_T_B



٢٥٥



SAKIT JAHIL

Sakit jahil nde' narak watne 2x
Selainan si' te beguru ngaji 2x
Semeton jari si' masih sakit 2x
Te pade beroat le' Nahdlatul Wathan

Agente selamat era' le' akhirat
Te pade beroat le' Nahdlatul Banat
Agente selamat era' le' akhirat

Pade ngaji le' Nahdlatul Wathan
Pade ngaji le' Nahdlatul Banat
Bilang jelo nde' te mele telat 2x

Rungu diri'te sampung masih sehat 2x
Tebeguru ngaji le' Nahdlatul Wathan
Agen nde' te nyesel era' le' akhirat
Tebeguru ngaji le' Nahdlatul Banat
Agen nde' te nyesel era' le' akhirat

Terjemah

SAKIT JAHIL

Dapat dinyanyikan sesuai lagu aslinya (Terjemah Majlis)

Sakit jahil tak ada obatnya 2x
Selainan kita belajar ngaji 2x

Saudaraku yang masih sakit 2x
Marilah berobat di Nahdlatul Wathan
Agarlah selamat kelak di akhirat

Marilah berobat di Nahdlatul Banat
Agarlah selamat kelak di akhirat

Mari ngaji di Nahdlatul Wathan
Mari ngaji di Nahdlatul Banat
Setiap hari jangan terlambat 2x

Urus diri mumpung masih sehat 2x
Belajar mengaji di Nahdlatul Wathan
Agar tak menyesal kelak di akhirat
Belajar mengaji di Nahdlatul Banat
Agar tak menyesal kelak di akhirat



نَلْنَا الْعُلَا

نَلْنَا الْعُلَا نَلْنَا الْكِرَامَةَ ○ أَلْنَا الْمُشَفَّعَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
 إِنَّ لَنَا خَيْرَ الْأَنَامِ ○ سُدْنَا عَلَى خَيْرِ الْمَقَامِ
 وَبِالْعَزَائِمِ بِالْجِدِّ الدَّائِمِ



Terjemah
نَلْنَا الْعُلَا

MERAIH KEJAYAAN

Bisa dilagukan sesuai lagu aslinya (Terjemah majlis)

Gapai jaya, tergapai mulia.
Mendapat syafaat hari kiamat
Kita punya sebaik manusia
Kita berada di posisi mulia

Dengan semangat dan tekun selamanya.

يَافَتَى سَاسَكَ

هَيَّا غَنُّوا نَشِيدَنَا ○ يَافَتَى سَاسَكَ بِأَنْدُونِيسِيَا

بَلِّغِ الْأَيَّامَ وَاللَّيَالِي

نَحْنُ إِخْوَانُ ○ كَلَّمْنَا عَلَى الْوَفَا

الصَّفَا

فَاسْتَعِدُّ بِحِزْبِنَا يَحْيَ

لَا لَأَلَا نُبَالِي ○ لَا لَأَلَا نُمَالِي

مَنْ يَسْعَى لِلْمَعَالِي ○ لَا يَخْشَى مِنْ خُصُومِ

أَنْدُونِيسِيَا

أَنْتَ رَمْزُ الْإِتِّحَادِ ○ يَا إِتِّحَادِ

سَاسَكَ بِأَنْدُونِيسِيَا

إِلَى الْأَمَامِ سِرٌّ لِأَثْبَالِي ○ لَكَ الْفِدَايَا إِتِّحَادِي

Terjemah
يَافَتَى سَاسَكْ
AYO PEMUDA SASAK

Dapat dinyanyikan sesuai aslinya (Terjemah Majlis)

Mari beryanyi bersama
Wahai pemuda Sasak Indonesia
Semangat terus siang dan malamnya

Kita keluarga mulia
Kita saudara setia
Jaga diri dengan Hizib nan jaya

Tak, tak, tak, tak peduli
Tak, tak, tak, takkan terkecoh lagi
Siapa ingin kemuliaan
Tak gentar kebencian

Indonesia,
Engkau simbol persatuan
Persatuan

Sasak Indonesia,
Maju terus jangan hiraukan
Engkau perisai persatuan

يَا مَنْ يَرُومُ الْعِلَّا

يَا مَنْ يَرُومُ الْعِلَّا دُنْيَا وَفِي آخِرَةِ
أُطْلِبُ فُنُونَ الْعُلُومِ فِي مَدَى
الزَّمَنِ

أُطْلِبُ بَجْدٍ وَلَا تَكْسَلُ وَلَا تَهِنِ
إِنَّ الْعُلُومَ تَكُونُ أَحْسَنَ السُّفَنِ
أَخَا الْعِلَّا لَا يَتِيَمُ الْعِلْمُ إِلَّا إِذَا
طَلَبْتَهُ مُخْلِصًا بِنَهْضَةِ
الْوَطَنِ

فَإِنَّهَا أَقْدَمُ مَدَارِسِ الْوَطَنِ
فِيهَا الْأَسَاتِذَةُ الْأَكْفَا ذُووُ فَطَنِ
فِيهَا الْعُلُومُ كَذَا مَكَارِمِ الْخُلُقِ
وَقَدْ تَخَرَّجَ مِنْهَا أَنْجُمُ الْوَطَنِ
فِيهَا الشَّرِيعَةُ وَالْحَقِيقَةُ الْحَسَنَةُ
فِيهَا طَرِيقُنَا مِنْ أَعْظَمِ الْمَنَنِ
وَالنَّحْوُ وَالصَّرْفُ وَالْفِقْهُ الْأَصُولُ الْفَالِكُ
مَعَ الْبَلَاغَةِ وَالنَّفْسِيرِ وَالسُّنَنِ
فِيهَا اللُّغَاتُ مَعَ الْحِسَابِ وَالْهَنْدَسَةِ
وَالجَبْرِ وَالْكِيمِيَا جُغْرَافِيَا
الْوَطَنِ

وَاعْلَمَ أَخِي أَنَّنا فِي زَمَنِ الْفِتَنِ
حَتَّى يَرَوْا أَحْسَنًا مَا لَيْسَ بِالْحَسَنِ
وَ الْجَهْلُ فِي النَّاسِ قَدْ فَشَا وَ طَمَّ وَ عَمَّ
حَتَّى عَلَا فَوْقَ ذِرْوَةِ الْجَبَلِ
رُنْجَانِي

فَكُلُّ مَنْ فَسَّرَ الْقُرْآنَ مَعَ جَهْلِهِ
بِالنَّحْوِ وَالصَّرْفِ أَنَّهُ أَبُو
الْفِتَنِ

وَ اتَّخَذُوا الرُّؤَسَا الْجُهَّالَ وَ الْفَسَقَةَ
فَنَشَرُوا فِتْنَةَ الدَّجَالِ فِي الْمُدُنِ
فَاللَّهُ يَعْصِمُنَا مِنْ شَرِّهِمْ أَبَدًا
وَ اللَّهُ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ مِنَ الْمُحْسِنِ
فَاطْلُبْ هِدَايَةَ مَوْلَانَا الْعَلِيِّ أَبَدًا
وَ الزَّمْ قِرَاءَةَ جِزْبِ نَهْضَةِ
الْوَطَنِ





Terjemah

يَا مَن يَرْوُمُ الْعُلَا

HAI PENGHARAP KEMULIAAN

Lagunya sesuai lagu dalam teks Arab (Terjemah Majlis)

Wahai pengharap kemuliaan dunia akhirat,
Tuntutlah beragam ilmu di sepanjang *sa'at*

Tuntut dengan kesungguhan janganlah bermalasan
Sungguhlah ilmu itu sebaik pelayaran

Pemilik kemuliaan, ilmu tak tersempurnakan
Kecuali menuntutnya ikhlas di Nahdlatul Wathan

Karena Nahdlatul Wathan madrasah yang terdepan
Guru-gurunya cermat pemilik kecerdasan

Diajarkan beragam ilmu keteladan
Lulusannya terbukti bak bintang bertaburan

Diajarkan Syari'at, Haqiqat yang Terpuji,
juga Thariqat Kita karunia yang tertinggi

Diajarkan Nahwu dan Sharef, Ushulul Fiqh,
Falaq, Balagah, Tafsir dan juga tentu Sunnah

Diajarkan Bahasa, Ilmu Matematika,
Teknik, Aljabar, Kimia, juga Georafinya.

Ketahuilah saudara, kita di zaman fitnah.
Hingga kebaikan tak lagi terlihat indah

Bodoh dan pembodohan merata di negeri
Sehingga fitnahnya melewati puncak Rinjani.

Siapa tafsirkan Qur'an tanpa Nahwu Sharefnya
Ialah sesungguhnya bapak fitnah nan-nyata.

Dipilihnya pemimpin bodoh lagi pendosa
Lantas fitnah Dajjal di seantero merata

Allah menjaga kita dari keburukannya
Allah tahu perusak dan yang baik tingkahnya.

Ikutilah petunjuk Maulana al'Aly selamanya.
Hizib Nahdlatul Wathan rajinlah membacanya



يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

- | | |
|----------------------------|-------------------------------------|
| سَلِّمْنَا وَالمُسْلِمِينَ | ○ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ |
| وَجَمِيعِ المُرْسَلِينَ | ○ بِالنَّبِيِّ خَيْرِ الْأَنْبَاءِ |
| نَرْتَجِي كُلَّ المَرَامِ | ○ كُنَّا عَلَى الدَّوَامِ |
| نَهْضَةَ الوَطَنِ فِينَا | ○ بِاجْتِهَادٍ وَاهْتِمَامٍ |
| لِأَنْمَالِي بِالمِحْنِ | ○ لِأَنْبَالِي بِالفِتَنِ |
| نَهْضَةَ الوَطَنِ فِينَا | ○ عِنْدَنَا خَيْرُ السُّنَنِ |
| لَا لَا وَبِالْأَسْوَدِ | ○ لِأَنْبَالِي بِالحَسْوَدِ |
| نَهْضَةَ الوَطَنِ فِينَا | ○ الحَسْوَدُ لَا يَسْوَدُ |
| فَادْخُلُوا طَالِبِينَ | ○ مَعَهُدُ القُرْآنِ بِنَا |
| نَهْضَةَ الوَطَنِ فِينَا | ○ بِسَلَامٍ أَمِينٍ |
| ن, و, د, ا, لِلسَّلَامِ | ○ ن, و, د, ا, لِلعَلَمِ |
| نَهْضَةَ الوَطَنِ فِينَا | ○ هَيَّا بِنَا لِلْبِرْمَى |

Terjemah

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

YANG MAHA TINGGI DAN MULIA

Lagu menyesuaikan dengan lagu aslinya (Terjemah Majlis)

Yang Maha Tinggi dan Mulia
Selamatkan kami muslim semua

Berkat Nabi pilihan

Dan Rasul sekalian

Kami harap selamanya
segala cita-cita

Sungguh dan perhatian
NW kami andalkan

Tak peduli difitnah
Juga tak takut susah

Mulia kami ajarkan
NW kami andalkan

Tak peduli si dengki
Tidak, Singa nan keji

Si dengki bukan pimpinan
NW kami andalkan

Ma'had Qur'an di kami
Masuklah jadi santri

Dami dan ketenteraman
NW kami andalkan



NWDI ladang ilmu,
NBDI damai selalu

Mari menuju Bermi
NW andalan kami

﴿10﴾



إِمَامُنَا شَافِعِي

#

إِمَامُنَا شَافِعِي ○ دِينُنَا رَافِعِي
شَيْخُنَا نَوَوِي ○ فَقِيهُنَا ابْنُ حَجَرٍ
فَاقْتَدُوا بِالسُّنَنِ ○ وَاعْمَلُوا بِالْحَسَنِ
وَفُزُوا بِالْمِنَنِ ○ فِي مَدَائِ الزَّمَنِ
شَمْسُنَا وَالْعَلَنِ ○ دِينُنَا وَالْفِتَنِ
كُنَّا لِلْسُّنَنِ

Terjemah
إِمَامُنَا شَافِعِي
PANUTAN KITA

Nyanyikan sesuai lagu Arabnya (Terjemah Majelis)

Imam kita Syafi'i, ra.
Agama kita Rafi'i, ra.
Guru kita Nawawi,ra.
Faqih kita Ibnu Hajar,ra.

Ikutilah Sunnah, berbuat yang terindah
Raih *kurnia* Allah, di sepanjang *sa'ah*.
Mentari kenyataan, agama dan cobaan
Menjunjung kebenaran

#

BERSATULAH HALUAN

Anak Nahdlatul Wathan
 Bersatulah haluan
 Quran Hadits diamalkan
 Ijma' Qiyas ditetapkan

Marilah kawan-kawan
 Saudaraku sekalian
 Bersatu membela agamamu dengan tenang

Marilah kawan-kawan
 Belajar dengan tenang
 dalam Nahdlatul Wathan





فَتِيَانُ الْعُلُومِ

- نَحْنُ فِتْيَانُ الْعُلُومِ ○ كُلُّ يَوْمٍ لَا نُنُومُ
- أَمَانًا فَوْقَ النُّجُومِ ○ جِهَادَنَا لِلْمُسْلِمِينَ
- يَا سَمِيْعًا لِلْمَقَالِ ○ يَا بَصِيْرًا لِلْفِعَالِ
- إِسْمَعْ بِنَا مَا فِي ○ افْتَحْ فُنُوحَ الْعَارِفِينَ
- السُّؤَالِ
- يَا قَوِيَّ يَا مَتِيْنَ ○ هَبْ لَنَا الْفَتْحَ الْمُبِيْنَ
- أَنْصُرْ لَنَا فِي ○ وَانْشُرْ لِرِوَاءِ النَّهْضِيْنَ
- الْعَالَمِيْنَ
- أَمِيْنَ أَمِيْنَ أَمِيْنَ أَمِيْنَ ○ أَمِيْنَ بِحُرْمَةِ الْأَمِيْنَ
- أَمِيْنَ إِلَهَ الْعَالَمِيْنَ ○ وَاحْفَظْ جَمِيْعَ النَّهْضِيْنَ

Terjemah
فِتْيَانُ الْعُلُومِ

PEMUDA-PENUNTUT ILMU

Kami Penuntut Ilmu
Tak kan tidur selalu
Cita-cita atas Kejora
Jihad tuk muslim semua

Hai Penyimak ucapan
Hai Saksi perbuatan
Pedulilah persoalan
Buka pintu kebajikan

Hai yang Kuat Perkasa
Kurniakan sukses nyata

Bantu kami di kehidupan
Sebarkan Nahdlatul Wathan

Amin amin amin amin
Amin berkat Nabi al-Amin
Amin, Tuhan Rabbul ‘alamin
Jaga seluruh Nahdliyyin

❧13❧



KAMI BENIHAN

Kami benihan Nahdlatul Wathan yang setia
Mengorbankan jiwa membela Nusa dan Bangsa
Agar umat seluruh bersatu raga

Marilah kita hindarkan pengaruhnya setan durhaka
Teguhkan hati janganlah mundur
Walau setapak kaki....

Reff :

Serta tulus ikhlas kepada Tuhan
Jangan tinggi karena puji
Mari kita lenyapkan

Agar Nahdlatul Wathan yang perwira
Hidup makmur serta jaya
Dalam aman sentosa 2X





BEGURU AGAMA

Inaq amaqku si demen le' agame
 Serah gamaq anakde
 Beguru agame leq madrasah siq araq due
 Nahdlatul Wathan taoqne mune mame
 Nine leq Nahdlatul Banat
 Agende ndek pade nyesel eraq leq akhirat

Lamun ndekde pade serah anakde
 Lelah doang upakde
 Si meranakang ye
 Le' dunie sampai akhir mase

BEGURU AGAMA
BELAJAR AGAMA

Dapat dilagukan seperti lagu aslinya (Terjemah Majlis)

Inaq amaqku si demen le' agame

Ibu bapakku yang senang agama

Serah gamaq anakde

Serahkanlah anaknya

Beguru agame leq madrasah siq araq due

Belajar agama di madrasah yang ada dua

Nahdlatul Wathan taoqne mune mame

Nahdlatul Wathan tempatnya untuk pria

Nine leq Nahdlatul Banat

Wanita Nahdlatul Banat

Agende ndek pade nyesel eraq leq akhirat

Agarlah tidak menyesal nanti di akhirat

Lamun ndekde pade serah anakde

Kalau tidak diserahkan anaknya

Lelah doang upakde

Lelah saja upahnya

Si meranakang ye

Tuk yang melahirkannya

Le' dunie sampai akhir mase

Dari dunia sampai akhir masa

ꦱꦶꦩꦺꦤ



PACU GAMA'

Inaq amaqku
Semeton jaringku pade
Ndek narak ite
Gen kekel leq dunie

Dakaq te sugi
Dakaqte bangse mulie
Ndeq narak guné
Mun ndeq narak agame

Pacu gama'ne
Ngaji sembayang puase
Mudahan gama'
Tepade tame sorgé 2x

PACU GAMA' RAJINLAH

Dapat dinyanyikan dengan lagu yang sama (Terjemah Majlis)

Inaq amaku

Ibu bapakku

Semeton jaringku pade

Serta semua saudara

Ndeknarak ite

Tiada kita

Gen kekel leq dunie

Kan kekal di dunia

Dakaq te sugi

Walaupun kaya

Dakaqte bangse mulie

Walau bangsawan mulia

Ndeq narak guno

Tiada guna

Mun ndeq narak agame

Bila tanpa agama

Pacu gama 'ne

Rajinlah semua

Ngaji sembayang puase

Ngaji sembahyang puasa

Mudahan gama'

Semoga kita

Tepade tame sorge 2x

Bersama masuk sorga 2x

MARS NAHDLATUL WATHAN

Nahdlatul Wathan lembaga kita
 Lembaga pendidikan ilmu agama
 Mendidik putra dan putri kita
 Agar menjadi insan yang bertaqwa

Pancasila dasar negara kita
 Ketuhanan adalah sila yang utama
 Mengabdikan kepada negara dan bangsa
 Dengan iman tertanam dalam dada

Marilah kita tetap berjuang menuju cita-cita
 Mencapai negara yang adil dan makmur
 Dengan keridlaan yang maha esa

Nahdlatul Wathan tetap dalam pengabdian
 Ikut membina umat beragama

Sebagai ummat yang beragama
 Harus menjadi tauladan yang mulia
 Ikut serta membina keutuhan bangsa
 Utuh jasmani serta rohaninya.



نُزُورُ لِابْطَالِنَا

نُزُورُ لِابْطَالِنَا فِي الْمَقَامِ
 مُحَمَّدٌ فَيَصِلُ فَنَشُورُ هُمَمِ
 وَصَالِحٌ مِنْ نَسْلِ خَيْرِ الْأَنَامِ
 وَرَفِيقُهُمْ عَبْدُ اللَّهِ دَامَ
 وَهُمْ شُهَدَاءُ مَرْدِيكَ بِالتَّمَامِ
 هُمْ مَرْدِيكَ مَرْدِيكَ بِالصَّدَمِ
 فَهَيَّا هُمْ يَا هَلَا يَا رَجَالَ
 هُمْ مَرْدِيكَ مَرْدِيكَ بِالتَّمَامِ

Terjemah
نَزُورٌ لِأَبْطَالِنَا

MENZIARAH PEJUANG

Lagukan sesuai aslinya (Terjemah Majlis)

Mari ziarah kepada pejuang kita
Di Makam Pahlawan Rinjani tempatnya
Muhammad Faishal (rh) Pancor Gelora,
Sayyid Shalih (rh) keturunan Rasulullah saw (sebaik-
baik manusia)

Kawan mereka Sayyid Abdullah nan setia
Mereka syuhada 'Merdeka' sempurna
Mereka merdeka-merdeka dengan gagahnya
Hormati mereka wahai para penerusnya
Mereka merdeka-merdeka dengan sempurna

يَا أَيُّهَا الْأَبَاءُ

يَا أَيُّهَا الْأَبَاءُ إِنَّا نَسْأَلُ الْكَمَالَ
 إِنَّا نُرِيدُ الْعَيْشَ فِي حُلٍّ مِنَ الْجَلَالِ
 فَرَأَقِبْنَا فِي الدَّرُوسِ وَالْعَمَلِ
 كَيْ نَنَالَ بِالْعِلْمِ وَالتَّهْذِيبِ غَدًا أَوْجَلْ
 نُخَلِّصُ الْجِنْسَ مِنْ عَصْرِ الْجَهْلِ وَعَصْرِ
 الضَّلَالِ

بِحِمَايَةِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
 أُسِّسَتْ نَهْضَةُ الْوَطَنِ بَيْنَ أَيْدِ جِنْسِنَا
 الَّتِي غَرَّتْنَا بِالْعُلُومِ وَالتَّهْذِيبِ وَالْأَدَبِ
 فَاحْمَدُوا اللَّهَ الشَّاكِرِينَ

Terjemah
يَا أَيُّهَا الْأَبَاءُ

WAHAI PARA PEMIMPIN

Nyanyikan sesuai lagunya (Terjemah Majlis)

Wahai para pemimpin kita berharap kesempurnaan
Kita berharap hidup dalam kemuliaan
Kita senantiasa rajin mengkaji dan praktek-amalan

Agar dengan ilmu dan kemuliaan
Kita meraih masa depan kejayaan
Menjaga diri di zaman kebodohan dan kesesatan
Dengan bantuan pemeliharaan Rabb kehidupan

Nahdlatul Wathan dibangun dalam kebersamaan
Yang menuntun kita dengan ilmu, ketulusan dan kesantunan
Maka pujilah Allah wahai ahli kesyukuran

DAFTAR PUSTAKA

- Abdul Madjid, Muhammad Zainuddin, Nazam Batu Ngompal, Jakarta: Nahdlatul Wathan, 1994.
- , Wasiat Renungan Masa Pengalaman Baru, Pancor, cet ke-5., t.t.
- Burhanuddin, "Nahdlatul Wathan dan Perubahan Sosial" Yogyakarta: Genta Press 2007.
- Hamzanwadi, Syarah Mi"raju Sibyan Ila Samai „Ilmu al-Bayan, Pancor Toko Buku Kita, tt.
- Harapandi, Pemikiran Pembaharuan TGKH. Zainuddin Abdul Madjid, dalam Tesis, Jakarta: IAIN Syarif Hidayatullah, 1999.
- Hayyi Nu"man, Abdul dan Shafari Asy"ari, Nahdlatul Wathan organisasi Pendidikan, Sosial dan Dakwah Islamiyah.
- Hayyi Nu"man, Abdul, Biografi Maulanasyeikh Hasan Muhammad Al-Masysyath Pancor, PBNW: 1993
- Taufik Abdullah. Arti Kehadiran Historis TGKH. Muhammad Zainuddin Abdul Madjid Bagi Bangsa dan Tanah Air. Dari Nahdlatul Wathan untuk Indonesia: Jejak Perjuangan Muhammad Zainuddin Abdul Madjid (1804-1997).